

**HENROTEK®**

**HENROCUP®**



## **BENUTZERHANDBUCH**

**HENROCUP® UND DECKEL**

**MARTS 2023**

## Inhaltsverzeichnis

|  |          |
|--|----------|
| <b>Wichtige Informationen .....</b>          | <b>3</b> |
| <b>Lagerung.....</b>                         | <b>3</b> |
| <b>Bedienungsanleitung .....</b>             | <b>4</b> |
| <b>Vorsichtsmaßnahmen .....</b>              | <b>4</b> |
| <b>Tägliche Operation .....</b>              | <b>4</b> |
| <b>Warnungen .....</b>                       | <b>5</b> |
| <b>Umweltfreundliche Entsorgung .....</b>    | <b>5</b> |
| <b>Technisches Datenblatt HENROCUP®.....</b> | <b>6</b> |
| <b>Technisches Datenblatt Deckel .....</b>   | <b>7</b> |

## **WICHTIGE INFORMATIONEN**

Bevor Sie HENROCUP® verwenden, lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch.

## **VERWENDUNGSZWECK**

HENROCUP® ist nur für Getränke und Lebensmittel konzipiert und bestimmt.

HENROCUP® wurde von dänischen Ergotherapeuten entwickelt, um eine hochwertige Tasse für Menschen zu gewährleisten, die unter Kraft- und Koordinationsverlust leiden. HENROCUP® ist nicht BPA-frei und sollte nicht von Kindern unter 3 Jahren verwendet werden.

HENROCUP® ist mit zwei breiten Griffen ausgestattet, die einen festen Halt bieten. Die Form des Bechers und der Griffen sorgt dafür, dass Sie trinken können, ohne den Hals zu beugen. Der Boden des Bechers ist breit, damit er fest auf dem Tisch steht und weniger verschüttet wird.

## **LAGERUNG**

Trocken, bei Raumtemperatur und vor Sonnenlicht geschützt lagern.

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Inhalt: 1 HENROCUP® kann mit oder ohne Deckel geliefert werden.

1. Packen Sie den Becher und den Deckel aus und entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.
2. Waschen Sie vor dem Gebrauch den Becher und den Deckel.
3. Die HENROCUP® sind nun einsatzbereit.

## **VORSICHTSMAßNAHMEN**

Waschen Sie den HENROCUP® nach dem Auspacken des Bechers vor dem Gebrauch immer.

Der Becher ist für Getränke bestimmt.

Warme Getränke können zu Farbveränderungen führen und die Lebensdauer des Bechers verkürzen.

Erhitzen Sie die Tasse nicht über Kerzenlicht oder Feuer.

Seien Sie vorsichtig mit heißer Flüssigkeit.

Stellen Sie bei Verwendung mit Deckel vor der Verwendung sicher, dass der Deckel richtig aufgesetzt und nicht locker ist.

## **TÄGLICHE OPERATION**

HENROCUP® kann in der Spülmaschine bei bis zu 65° C Grad gewaschen werden.

Allerdings kann der Becher stumpf werden und die Qualität nachlassen, daher empfiehlt es sich, ihn per Hand zu waschen.

HENROCUP® verträgt Temperaturen zwischen -20 °C und 95 °C

## WARNUNGEN

Verwenden Sie im HENROCUP® keine Flüssigkeiten, deren Temperatur über 95 °C liegt.



**Bitte beachten Sie, dass bei manchen Getränken die Innenseite des Bechers falsch verfärbt sein kann.**

Entsorgen Sie den HENROCUP®, wenn sich die Oberfläche nicht glatt anfühlt und eine milchig-weiße Farbe annimmt.

## UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Bitte entsorgen Sie den Becher umweltgerecht und neutral.



HENROCUP® besteht aus recycelbarem Material, das recycelt werden sollte. Bitte entsorgen Sie daher den alten HENROCUP® über geeignete Sammelsysteme.



**Wenn Sie Zweifel daran haben, wann der Henrocup® entsorgt werden soll, können Sie eine E-Mail an [HENROTEK@HENROTEK.COM](mailto:HENROTEK@HENROTEK.COM) senden.**

| <b>TECHNISCHES DATENBLATT HENROCUP®</b> |  |
|---|--|
| <b>Material</b>                         | PC (Polycarbonate)   |
| <b>Gewicht</b>                          | 139,2 Gr   |
| <b>Höhe</b>                             | 9 cm   |
| <b>Breite</b>                           | 15 cm  |
| <b>BPA</b>                              | HENROCUP® ist nicht BPA-frei und sollte nicht von Kindern unter 3 Jahren verwendet werden.   |
| <b>Markiert</b>                         | <b>CE</b>  |
| <b>Farbe</b>                            | Klar mit ml, Klar, Rot, Grün, Blau   |
| <b>Milliliter</b>                       | 230 ml   |
| <b>Geschirrspüler</b>                   | 65° C Grad   |
| <b>Mikrowelle</b>                       | Ja   |
| <b>Grundlegende UDI-DI-Nummer</b>       | 57048311BU   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Klar mit ml</b>     | 05704831128777   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Grün</b>            | 05704831128784   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Rot</b>             | 05704831238791   |
| <b>UDI-DI HENROCUP Klar</b>             | 05704831128890   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Blau</b>            | 05704831128999   |
| <b>Normen und Vorschriften</b>          | Regulation (EC) 1935/2004 of 27. October 2004<br>Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006<br>Danish executive order, BEK nr 681 of 25/05/2020<br>Regulation (EC) 10/2011 of 14 January 2011<br>Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017 |

| <b>TECHNISCHES DATENBLATT DECKEL</b>     |   |
|--|---|
| <b>Materialbecher</b>                    | LLDPE (Polyethylen)   |
| <b>Gewicht</b>                           | 13 Gr   |
| <b>Markiert</b>                          | <b>CE</b>   |
| <b>Geschirrspüler</b>                    | <p>Spülmaschine 65° C</p> <p>80° C Industrie-Geschirrspüler bis zu 3 Minuten</p> <p>Allerdings kann der Deckel stumpf werden und die Qualität nachlassen, daher empfiehlt es sich, ihn per Hand zu waschen.</p>   |
| <b>Mikrowelle</b>                        | Nein  |
| <b>Grundlegende UDI-DI-Nummer</b>        | 57048311BU  |
| <b>UDI-DI HENROCUP®<br/>Deckel klein</b> | 5704831000271   |
| <b>UDI-DI HENROCUP<br/>Deckel groß</b>   | 5704831000011   |
| <b>Normen und Vorschriften</b>           | <p>Regulation (EC) 1935/2004 of 27. October 2004</p> <p>Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006</p> <p>Danish executive order, BEK nr 681 of 25/05/2020</p> <p>Regulation (EC) 10/2011 of 14 January 2011</p> <p>Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017</p> |

**HENROTEK®**

# **HENROCUP®**



## **USER MANUAL**

**HENROCUP® AND LID**

**MARTS 2023**



## Table of content

|  |          |
|--|----------|
| <b>Important information .....</b>             | <b>3</b> |
| <b>Intended use .....</b>                      | <b>3</b> |
| <b>Storage .....</b>                           | <b>3</b> |
| <b>Instruction for use .....</b>               | <b>4</b> |
| <b>Precautions.....</b>                        | <b>4</b> |
| <b>Daily operation.....</b>                    | <b>4</b> |
| <b>Warnings.....</b>                           | <b>5</b> |
| <b>Environmentally friendly disposal .....</b> | <b>5</b> |
| <b>Technical datasheet .....</b>               | <b>6</b> |
| <b>Technical datasheet Lid .....</b>           | <b>7</b> |

## **Important information**

Before using HENROCUP® read these instructions closely.

## **Intended use**

HENROCUP® is designed and intended for beverage and food only.

HENROCUP® has been developed by Danish occupational therapists to ensure a high-quality cup for people that experience loss of strength and coordination. HENROCUP® is not BPA Free and should not be used by children under the age of 3 years old.

HENROCUP® is designed with 2 wide handles to give a firm grip, the shape of the cup and handles ensures that you can drink without bending the neck. The bottom of the cup is wide to help it stand firm on the table and reduces spillage.

## **Storage**

Store dry, at room temperature and out of sunlight.

## **Instruction for use**

Content: 1 HENROCUP® can come with or without lid.

1. Unpack the cup and lid, dispose of the packing properly.
2. Before use wash the cup and lid.
3. The HENROCUP® are now ready for use.

## **Precautions**

After unpacking the cup always wash the HENROCUP® before use.

The cup intended use are for drinks.

Warm drinks can cause miscoloring and diminish the lifespan of the cup.

Do not heat the cup over a candle light or fire.

Be careful with hot fluid.

If used with lid, do make sure before use to check that the lid is put on correctly and is not loose.

## **Daily operation**

HENROCUP® can be washed in Dish Washer with up to 65° C degrees.

However, the cup can become dull and the quality deteriorates, so it is recommended to wash it by hand.

HENROCUP® can handle temperature range between -20° C to 95° C

## Warnings

Do not use any fluid in the HENROCUP® that is over 95° C in temperature.



**PLEASE DO NOTICE THAT SOME DRINKS MAY MISCOLOR THE INSIDE OF THE CUP.**

Dispose of the HENROCUP® if the surface does not feel smooth and changes to a milky-white color.

## Environmentally friendly disposal

Please dispose the cup in an environmentally friendly neutral way.



HENROCUP® are made of recyclable material which should be recycled. Please therefore dispose the old HENROCUP® via suitable collection systems.



**IF YOU HAVE ANY DOUBT OF WHEN TO DISPOSE THE HENROCUP®, YOU CAN SEND AN EMAIL TO [HENROTEK@HENROTEK.COM](mailto:HENROTEK@HENROTEK.COM)**

| <b>Technical datasheet HENROCUP®</b>  |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Material</b>                       | PC (Polycarbonate)   |
| <b>Weight</b>                         | 139,2 Gr   |
| <b>Height</b>                         | 9 cm   |
| <b>Width</b>                          | 15 cm  |
| <b>BPA</b>                            | HENROCUP® is not BPA Free and should not be used by children under the age of 3 years.   |
| <b>Marked</b>                         | CE   |
| <b>Color</b>                          | Clear with ml, Clear, Red, Green, Blue   |
| <b>Milliliters</b>                    | 230 ml   |
| <b>Dishwasher</b>                     | 65° C degrees  |
| <b>Microwave</b>                      | Yes  |
| <b>Basic UDI-DI No.</b>               | 57048311BU   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Clear with ml</b> | 05704831128777   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Green</b>         | 05704831128784   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Red</b>           | 05704831238791   |
| <b>UDI-DI HENROCUP Clear</b>          | 05704831128890   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Blue</b>          | 05704831128999   |
| <b>Standards and Regulations</b>      | Regulation (EC) 1935/2004 of 27. October 2004<br>Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006<br>Danish executive order, BEK nr 681 of 25/05/2020<br>Regulation (EC) 10/2011 of 14 January 2011<br>Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017 |

| <b>Technical datasheet Lid</b>    |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Material Cup</b>               | LLDPE (Polyethylen)   |
| <b>Weight</b>                     | 13 Gr   |
| <b>Marked</b>                     | <b>CE</b>   |
| <b>Dishwasher</b>                 | <p>Dish washer 65° C</p> <p>80° C degrees Industry Dish Washer up to 3 minutes</p> <p>However, the lid can become dull and the quality deteriorates, so it is recommended to wash it by hand.</p>   |
| <b>Microwave</b>                  | No  |
| <b>Basic UDI-DI No.</b>           | 57048311BU  |
| <b>UDI-DI HENROCUP® lid small</b> | 5704831000271   |
| <b>UDI-DI HENROCUP lid Big</b>    | 5704831000011   |
| <b>Standards and Regulations</b>  | <p>Regulation (EC) 1935/2004 of 27. October 2004</p> <p>Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006</p> <p>Danish executive order, BEK nr 681 of 25/05/2020</p> <p>Regulation (EC) 10/2011 of 14 January 2011</p> <p>Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017</p> |

**HENROTEK®**

**HENROCUP®**



## **MANUEL DE L'UTILISATEUR**

**HENROCUP® ET COUVERCLE**

**MARS 2023**

## Table des matières

|   |          |
|---|----------|
| <b>Une information important.....</b>                   | <b>3</b> |
| <b>Utilisation prévue.....</b>                          | <b>3</b> |
| <b>Stockage.....</b>                                    | <b>3</b> |
| <b>Mode d'emploi .....</b>                              | <b>4</b> |
| <b>Précautions .....</b>                                | <b>4</b> |
| <b>Fonctionnement quotidien .....</b>                   | <b>4</b> |
| <b>Avertissements .....</b>                             | <b>5</b> |
| <b>Élimination respectueuse de l'environnement.....</b> | <b>5</b> |
| <b>FICHE TECHNIQUE HENROCUP® .....</b>                  | <b>6</b> |
| <b>FICHE TECHNIQUE COUVERCLE.....</b>                   | <b>7</b> |



## **UNE INFORMATION IMPORTANT**

Avant d'utiliser HENROCUP®, lisez attentivement ces instructions.

## **UTILISATION PREVUE**

HENROCUP® est conçu et destiné uniquement aux boissons et aux aliments.

HENROCUP® a été développé par des ergothérapeutes danois pour garantir une coupe de haute qualité aux personnes souffrant de perte de force et de coordination. HENROCUP® n'est pas sans BPA et ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 3 ans.

HENROCUP® est conçu avec 2 larges anses pour donner une prise ferme, la forme de la tasse et des anses garantit que vous pouvez boire sans plier le cou. Le fond de la tasse est large pour l'aider à tenir fermement sur la table et réduire les déversements.

## **STOCKAGE**

Conserver au sec, à température ambiante et à l'abri du soleil.

## MODE D'EMPLOI

**Contenu : 1 HENROCUP® peut être livré avec ou sans couvercle.**

1. Déballez la tasse et le couvercle, jetez l'emballage de manière appropriée.
2. Avant utilisation, lavez la tasse et le couvercle.
3. Les HENROCUP® sont maintenant prêtes à l'emploi.

## PRECAUTIONS

Après avoir déballé la tasse, lavez toujours la HENROCUP® avant utilisation.

L'utilisation prévue de la tasse est destinée aux boissons.

Les boissons chaudes peuvent provoquer une décoloration et diminuer la durée de vie de la tasse.

Ne chauffez pas la tasse à la lumière d'une bougie ou sur un feu.

Soyez prudent avec le liquide chaud.

Si vous l'utilisez avec un couvercle, assurez-vous avant utilisation que le couvercle est correctement mis en place et qu'il n'est pas desserré.

## FONCTIONNEMENT QUOTIDIEN

HENROCUP® peut être lavé au lave-vaisselle jusqu'à 65°C degrés.

Cependant, la tasse peut devenir terne et sa qualité se détériorer, il est donc recommandé de la laver à la main.

HENROCUP® peut supporter une plage de température comprise entre -20° C et 95° C

## AVERTISSEMENTS

N'utilisez pas de liquide dans le HENROCUP® dont la température est supérieure à 95 °C.



**VEUILLEZ NOTER QUE CERTAINES BOISSONS PEUVENT DÉCOULER L'INTÉRIEUR DE LA TASSE.**

Jetez le HENROCUP® si la surface n'est pas lisse au toucher et prend une couleur blanc laiteux.

## ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Veillez jeter la tasse d'une manière neutre et respectueuse de l'environnement.



Les HENROCUP® sont fabriqués à partir de matériaux recyclables qui doivent être recyclés. Veuillez donc éliminer l'ancien HENROCUP® via des systèmes de collecte appropriés.



**SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR LE QUAND JETER LE HENROCUP®, VOUS POUVEZ ENVOYER UN EMAIL À HENROTEK@HENROTEK.COM**

| <b>FICHE TECHNIQUE HENROCUP®</b>                |  |
|---|--|
| <b>Matériel</b>                                 | PC (Polycarbonate)   |
| <b>Poids</b>                                    | 139,2 Gr   |
| <b>Hauteur</b>                                  | 9 cm   |
| <b>Largeur</b>                                  | 15 cm  |
| <b>BPA</b>                                      | HENROCUP® n'est pas sans BPA et ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 3 ans.  |
| <b>Marqué</b>                                   | <b>CE</b>  |
| <b>Couleur</b>                                  | Clair avec ml, clair, rouge, vert, bleu  |
| <b>Millilitres</b>                              | 230 ml   |
| <b>Lave-vaisselle</b>                           | 65° C degrés   |
| <b>Four micro onde</b>                          | Yes  |
| <b>Numéro UDI-DI de base</b>                    | 57048311BU   |
| <b>UDI-DI HENROCUP®<br/>Transparent avec ml</b> | 05704831128777   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Vert</b>                    | 05704831128784   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Rouge</b>                   | 05704831238791   |
| <b>UDI-DI HENROCUP Clair</b>                    | 05704831128890   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® Bleu</b>                    | 05704831128999   |
| <b>Normes et réglementations</b>                | Regulation (EC) 1935/2004 of 27. October 2004<br>Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006<br>Danish executive order, BEK nr 681 of 25/05/2020<br>Regulation (EC) 10/2011 of 14 January 2011<br>Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017 |

| <b>FICHE TECHNIQUE COUVERCLE</b>        |  |
|---|--|
| <b>Matériau Coupe</b>                   | LLDPE (Polyethylen)  |
| <b>Poids</b>                            | 13 Gr  |
| <b>Marqué</b>                           | <b>CE</b>  |
| <b>Lave-vaisselle</b>                   | Lave-vaisselle 65°C<br><br>Lave-vaisselle industriel à 80 °C jusqu'à 3 minutes<br><br>Cependant, le couvercle peut devenir terne et sa qualité se détériorer, il est donc recommandé de le laver à la main.  |
| <b>Four micro onde</b>                  | Non  |
| <b>Numéro UDI-DI de base</b>            | 57048311BU   |
| <b>UDI-DI HENROCUP® couvercle petit</b> | 5704831000271  |
| <b>Couvercle UDI-DI HENROCUP grand</b>  | 5704831000011  |
| <b>Normes et réglementations</b>        | Regulation (EC) 1935/2004 of 27. October 2004<br><br>Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006<br><br>Danish executive order, BEK nr 681 of 25/05/2020<br><br>Regulation (EC) 10/2011 of 14 January 2011<br><br>Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017 |